

REUNION REGULAR

CONCEJO MUNICIPAL DE BELL GARDENS/

COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO

CAMARA DEL CONCEJO MUNICIPAL, 7100 S. GARFIELD AVENUE

LUNES – JUNIO 23, 2008

**5:00 P.M. - - REUNIONES DEL CONCEJO MUNICIPAL Y LA
COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO – SESION PRIVADA**

**6:00 P.M. - REUNIONES REGULARES DEL CONCEJO MUNICIPAL Y
LA COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO – SESION PUBLICA**

AVISO: El Municipio de Bell Gardens tiene varios recursos para servir a personas con incapacidades físicas que asistan a una reunión municipal. La Cámara Legislativa del Concejo usa un sistema electrónico para aquellas personas que necesitan aparatos que les ayuden a escuchar mejor. Una agenda con letra grande o un intérprete de lenguaje por señas estará disponible para los que lo pidan a la oficina del Actuario un día hábil previo a la reunión.

Las instalaciones del Ayuntamiento de Bell Gardens cumplen con los requisitos del Acta de Americanos con Incapacidades Físicas. Si usted necesita otra ayuda, favor de comunicarlo a la Oficina del Actuario o al Coordinador A.D.A. en la Oficina de Personal.

El sistema electrónico también está disponible para las personas que requieren interpretación de la reunión al español.

JENNIFER RODRIGUEZ

Alcaldesa/Presidente

PEDRO ACEITUNO

Alcalde Pro Tem/
Vicepresidente

MARIO E. BELTRAN

Concejal/Comisionado

DANIEL CRESPO

Concejal/Comisionado

PRISCILLA FLORES

Concejal/Comisionado

LUNES – JUNIO 23, 2008

5:00 P.M. – REUNION REGULAR

CONCEJO MUNICIPAL/COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO

APERTURA DE LA REUNION

CERTIFICACION DE LA ACTUARIA MUNICIPAL

PASE DE LISTA DE OFICIALES: Concejal/Comisionado Daniel Crespo
Concejal/Comisionado Mario E. Beltrán
Concejal/Comisionado Priscilla Flores
Alcalde Pro-Tem/Vicepresidente Pedro Aceituno
Alcaldesa/Presidente Jennifer Rodríguez

APROBACION DE LA AGENDA

PARTICIPACION PUBLICA

Las tarjetas de petición para hablar ante el Concejo Municipal/la Comisión están disponibles en la cámara del Concejo. Por favor llene una tarjeta para hablar y dásela a la Actuaría Municipal antes del comienzo de la reunión. Las personas presentes tendrán la oportunidad de hablar solamente de los asuntos en la agenda de la sesión privada. Este período estará limitado a treinta minutos y cada orador podrá hablar un máximo de tres minutos. Por favor diga su nombre y dirección claramente para la constancia grabada. Por favor dirija sus comentarios al Alcalde y a los Concejales. El personal municipal no puede participar en ninguna discusión sin el permiso del Presidente.

Aviso: Aunque el Concejo valora sus comentarios, esta reunión está sujeta a las estipulaciones del Acta Ralph M. Brown y el Concejo no puede responder o tomar ninguna acción que no es un asunto de la agenda.

SESION PRIVADA:

**a. CONFERENCIA CON EL NEGOCIADOR DE BIENES RAICES-
(Sección 54956.8 del Código Gubernamental)**

Propiedad: Calle Clara 5720 y 5722, Bell Gardens
Negociadores: Comisión de Desarrollo Comunitario de Bell Gardens/
Los Angeles Community Design Center
**Negociadores por
la Comisión:** John A. Ornelas, Carmen Morales y Arnold Alvarez- Glassman
En negociación: Precio y términos de pago

CONVOCAR A REUNION PUBLICA A LAS 6:00 P.M.

LUNES – JUNIO 23, 2008

6:00 P.M. - REUNION REGULAR

COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO

APERTURA DE LA REUNION

INVOCACION

JURAMENTO DE FIDELIDAD

CERTIFICACION DE LA SECRETARIA

PASE DE LISTA: Comisionado Daniel Crespo
Comisionado Mario E. Beltrán
Comisionado Priscilla Flores
Vicepresidente Pedro Aceituno
Presidente Jennifer Rodríguez

PARTICIPACION DEL PUBLICO

La cámara legislativa provee tarjetas de petición para hablar ante la Comisión. Por favor llene una tarjeta para hablar y désela a la Actuaría Municipal antes del comienzo de la reunión. El público tendrá la oportunidad de hablar de temas en la agenda así como de temas que no están en la agenda solamente si están bajo la jurisdicción de la Comisión de Desarrollo Comunitario. Este período tendrá un límite de treinta minutos y cada persona podrá hablar un máximo de tres minutos. Por favor diga su nombre y dirección claramente para la constancia grabada. Haga el favor de dirigir sus comentarios al Presidente y a los Comisionados. El personal municipal no puede participar en ninguna discusión sin el permiso del Presidente.

Aviso: Aunque el Concejo valora sus comentarios, esta reunión está sujeta a las estipulaciones del Acta Ralph M. Brown y el Concejo no puede responder o tomar ninguna acción que no es un asunto de la agenda.

AGENDA CONVENIDA - (ASUNTOS NO. 1-3)

Los siguientes asuntos de rutina pueden ser decididos con una moción de la Comisión de Desarrollo Comunitario o pueden ser sacados de la agenda por los comisionados para una discusión separada. Los asuntos sacados para discusión separadas se escucharán como los siguientes asuntos a tratar.

1. Aprobación de actas:

- Reunión regular aplazada – Mayo 27, 2008

Recomendación: Recibir y archivar

2. Registro de órdenes de pago con fechas 06/23/08 - Aprobación de pagos de facturas

El registro de órdenes de pago incluye todos los pagos recomendados para la Comisión de Desarrollo Comunitario.

Recomendación: Aprobar pago del registro de órdenes de pago con fecha 06/23/08 (cheques números 11806-11819 - \$1,093,465.57).

3. **Carta de Compromiso referente al proyecto de viviendas en la calle Clara para personas de edad avanzada.**

Se recomienda que la Comisión apruebe la resolución adjunta autorizando al Director Ejecutivo a firmar las Cartas de Compromiso indicando la disposición de la Comisión a aprobar cierto financiamiento por la cantidad de \$2.9 millones para el proyecto y autorizando al Director Ejecutivo a continuar negociando y firmar los documentos de préstamo y documentos auxiliares apropiados, los que incluyen un pagaré y un título de hipoteca. Además, la Carta de Compromiso arreglará el dar \$250,000 para el 6 de julio, 2008 como pago inicial para la adquisición de la propiedad.

Recomendación: Se recomienda que la Comisión de Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Bell Gardens (Comisión) apruebe la Resolución No. 2008-04. Una resolución del Concejo Municipal de la Ciudad de Bell Gardens aprobando la firma de cartas de compromiso y autorizando al Director Ejecutivo de la Comisión a negociar y firmar los documentos de préstamo referente al proyecto de viviendas para personas de edad avanzada.

ASUNTOS SACADOS DE LA AGENCIA CONVENIDA PARA DISCUSION

VISTA PUBLICA – Ninguna

ASUNTOS A DISCUTIR – Ninguno

COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DE LA COMISION

CIERRE DE LA REUNION

LUNES – JUNIO 23, 2008

REUNION REGULAR

CONCEJO MUNICIPAL

APERTURA

INVOCACION

JURAMENTO DE LEALTAD

CERTIFICACION DE LA ACTUARIA

PASE DE LISTA DE FUNCIONARIOS:

Concejal Daniel Crespo
Concejal Mario E. Beltrán
Concejal Priscilla Flores
Alcalde Pro-Tem Pedro Aceituno
Alcaldesa Jennifer Rodriguez

PRESENTACIONES:

- Presentación de reconocimiento de la Asociación de Gobiernos del Sur de California (SCAG). Galardón Compass Blueprint por los apartamentos Park View Terrace para personas de edad avanzada y por el Centro para Personas de Edad Avanzada de Bell Gardens.
- Ganadores de la competencia de carteles de los estudiantes del 3er grado.

PARTICIPACION DEL PUBLICO: La cámara legislativa provee tarjetas de petición para hablar ante el Concejo Municipal. Por favor llene una tarjeta para hablar y dásela a la Actuaría Municipal antes del comienzo de la reunión. El público tendrá la oportunidad de hablar solamente de temas de la agenda. Este período se limitará a treinta minutos, y cada persona podrá hablar un máximo de tres minutos. Por favor diga su nombre y dirección claramente para la constancia grabada. Por favor dirija sus comentarios al Alcalde y al Concejo. El personal municipal no puede participar en ninguna discusión sin el permiso del Alcalde.

Aviso: Aunque el Concejo valora sus comentarios, esta reunión está sujeta a las estipulaciones del Acta Ralph M. Brown y el Concejo no puede responder o tomar ninguna acción que no es un asunto de la agenda.

AGENDA CONVENIDA - (ASUNTOS NO. 1- 9)

Los siguientes asuntos de rutina pueden ser decididos con una sola moción del Concejo Municipal, o pueden ser sacados por los concejales para una discusión separada. Los asuntos sacados para discusión separada serán discutidos como los próximos asuntos a tratar.

1. Aprobación de actas:

- Reunión regular aplazada – Mayo 27, 2008

Recomendación: Recibir y archivar

2. **Registro de órdenes de pago con fechas 06/05/08, 06/05/08 y 06/23/08 - Aprobación de pagos de facturas:**
El registro de órdenes de pago incluye todos los pagos recomendados para el Concejo Municipal.
Recomendación: Aprobar pago de los registros de órdenes de pago con fecha 06/05/08, (cheques números 124563 – 124600, \$520,277.58); 06/23/08, (cheques números 124601-124717, \$274,564.47) y transferencia bancaria de fecha 06/05/08, (cheques números 653 y 655 transferencia) por una cantidad total de \$439,153.70.
3. **Lista de nombramientos locales y nombramientos del Concejo Municipal para varios comités, comisiones y juntas reguladoras y de consulta; Asistencia de los comisionados en el mes de mayo 2008.**
Recomendación: Asentar y archivar
4. **Aprobación de planos y especificaciones y autorización para solicitar licitaciones para el proyecto de mejoras al sistema de aguas (Alvina/Loveland/Ajax); Año Fiscal 2007-2008**
El programa de mejoras capitales del año fiscal 2007-2008 incluye el proyecto para mejora del sistema de aguas, Año Fiscal 2007-2008 (Alvina/Loveland/Ajax). Este proyecto consiste del reemplazo de las cañerías maestras, nuevos servicios de agua, válvulas de de entrada e bocas de riego. Las áreas del proyecto son la calle Loveland desde Perry Road hasta la calle Alvina, la calle Alvina desde la calle Loveland hasta Perry Road y la avenida Ajax desde la calle Agra hasta la calle Lanto. El costo total de este proyecto se estima a \$400,000.
Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal, con una moción, 1) apruebe los planos y especificaciones para el proyecto de mejoras al sistema de aguas (Alvina/Loveland/Ajax), 2) autorice al personal a solicitar licitaciones para la construcción de este proyecto y 3) apruebe la extensión del apoyo económico hasta el próximo año fiscal 2008-2009.
5. **Aprobación de planos y especificaciones y autorización para solicitar licitaciones para el proyecto de mejoras a la avenida Florence desde el límite oeste de la ciudad hasta Jaboneria Road; Año Fiscal 2007-2008**
El programa de mejoras capitales del año fiscal 2007-2008 incluye el proyecto para mejoras a la avenida Florence desde el límite oeste de la ciudad hasta Jaboneria Road. Este proyecto incluye la talladura en frío de 2" de profundidad del pavimento de concreto asfáltico existente, la instalación de un revestimiento ARHM de 2" de espesor, la reparación de secciones de pavimento dañadas, la remoción y reemplazo de bordillos y cunetas dañadas, aceras y cocheras de concreto, la instalación de nuevas conexiones, el ajuste de válvulas de agua, pozos de acceso y franjas.
Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal, con una moción, 1) apruebe los planos y especificaciones para el proyecto de mejoras a la avenida Florence desde el límite oeste de la ciudad hasta Jaboneria Road, 2) autorice al personal a solicitar licitaciones para la construcción de este proyecto y 3) apruebe la extensión del apoyo económico hasta el próximo año fiscal 2008-2009.
6. **Resolución de estacionamiento 2008-19, bordillo rojo en Calle Cecilia 5518**
Rubén Martínez, quien vive en la calle Cecilia 5518, ha presentado una petición por escrito para un bordillo azul en frente de su residencia. La carta explicó que el señor Martínez sufre de distrofia muscular y está en silla de ruedas. Sin embargo, el señor Martínez y su madre la señora Pérez ambos explicaron que piden un bordillo azul porque la rampa de un vehículo quedaría más cerca a la altura y nivel de la acera. La modificación de estacionamiento posiblemente mejoraría la capacidad del señor Martínez de maniobrar para entrar y salir de

un vehículo, ya sea su van personal o el bus Access. En su reunión del 3 de junio 2008, la Comisión de Tránsito y Seguridad estudió la petición y aprobó un bordillo rojo (prohibido el estacionamiento) como una alternativa para la consideración y aprobación final del Concejo Municipal.

Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal, con una moción, 1) adopte la Resolución de Estacionamiento 2008-19. Una resolución del Concejo Municipal de la Ciudad de Bell Gardens modificando el Código Municipal de Bell Gardens y 2) autorice al personal a instalar veintitrés (23) pies de bordillo rojo en calle Cecilia 5518.

7. **Resolución 2008-20 paradas multi-direccionales en las esquinas de 1) Foster Bridge Blvd. Y Chalet Drive y 2) Chalet Drive y Calle Hannon**

Los residentes del área expresaron su preocupación debido a la visibilidad ocular limitada para los conductores en la esquina de Foster Bridge y Chalet Drive y en la esquina de Chalet Drive y Calle Hannon. Conforme a la Sección 2B.07 del Manual de Aparatos para el Control Uniforme de Tránsito de California, ambas esquinas satisfacen las opciones C y D para paradas multi-direccionales que acrecienten la seguridad en dichas esquinas. La Comisión de Tránsito y Seguridad en su reunión del 3 de junio, 2008 consideró y aprobó este asunto para la consideración del Concejo Municipal.

Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal, con una moción, 1) adopte la Resolución 2008-20. Una resolución del Concejo Municipal de la Ciudad de Bell Gardens determinando que se debe instalar una parada multi-direccional 1) al norte y sur de la esquina de Chalet Drive y Calle Hannon y 2) al este y oeste de Foster Bridge Blvd. esquina con Chalet Drive; y 2) autorice la instalación de paradas multi-direccionales en 1) Foster Bridge Blvd. y Chalet Drive y 2) Chalet Drive y Calle Hannon.

8. **Informe del Tesorero para el mes de mayo de 2008**

Se ha preparado y se presenta el informe del Tesorero para el mes de mayo de 2008.

Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal reciba, apruebe y archive el informe del Tesorero para el mes de mayo, 2008..

9. **Limitación de asignaciones en el año fiscal 2008-2009**

Los votantes de California aprobaron varias propuestas en los 1980s, las que pusieron limitaciones en las asignaciones de fondos de la mayoría de las entidades gubernamentales en el estado. Con la aprobación de la Propuesta 111, se hicieron algunas modificaciones a los factores a usarse en el ajuste del límite en asignaciones cada año. La limitación en asignaciones para cualquier año se basa en la limitación en el año previo más un ajuste por dos factores (1) Inflación – O el cambio en el ingreso per capita en California, o el porcentaje en la lista de tasación local del año anterior debido a la adición de la construcción no-residencial local; y (2) Cambios de población – O el cambio de población municipal desde el previo año o el cambio en la población total del condado. Se puede usar cualquier opción en cualquier año y el Municipio puede cambiar entre las varias opciones de año a año dependiendo de resultados favorables. El Municipio ha usado regularmente el cambio en su población municipal no obstante el resultado.

Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal apruebe la limitación en la asignación de fondos para el año fiscal 2008-2009.

ASUNTOS SACADOS DE LA AGENDA CONVENIDA PARA DISCUSION

VISTA PUBLICA – (ASUNTOS NO. 10-11)

10. Permiso de Uso Condicional #2008-13 – Restaurante Las Cazuelas (Expediente No. 2008-013) en la avenida Eastern 6211

Si el Concejo Municipal decide invalidar la decisión de la Comisión de Planificación denegando la petición del solicitante para un permiso de uso condicional, esto abrirá la puerta para la adición de otra licencia para sitio de venta y consumo de bebidas alcohólicas en un área que, como se ha mencionado anteriormente, ya excede el límite establecido por ABC. La Comisión de Planificación y el personal opinan que debido a la sobre concentración de 4 negocios en el área que ya proveen estos servicios a los clientes en esa área de censo, no es posible hacer una determinación de conveniencia o necesidad pública.

Recomendación: Después de considerar toda la evidencia presentada durante la vista pública para el Permiso de Uso Condicional #2008-13, el personal recomienda que el Concejo Municipal afirme la decisión de la Comisión de Planificación de denegar el Permiso de Uso Condicional #2008-013 al adoptar la Resolución #2008-16, una resolución del Concejo Municipal de la Ciudad de Bell Gardens denegando el Permiso de Uso Condicional #2008-13 (Expediente #2008-13).

11. Cumplimiento con el programa de fotos en luces rojas

Los Departamentos de Policía y de Obras Públicas han realizado análisis y estudios con respecto a los proveedores de los programas de cumplimiento con fotos en luces rojas. El personal está preparando la propuesta final para la consideración del Concejo Municipal y ha dado la notificación apropiada para la vista pública el 23 de junio, 2008. El personal recomienda el aplazamiento de la vista pública hasta el 14 de julio, 2008 para conducir más análisis y presentar una propuesta final del personal y recomendación al Concejo Municipal.

Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal abra la vista pública y la aplace hasta el 14 de julio, 2008.

ASUNTOS A DISCUTIR – (ASUNTO NO. 12)

**12. Consideración de una propuesta de programa presentada por la Fundación de Oportunidades Méjicoamericana
(Petición del Concejal Beltrán)**

PARTICIPACION DEL PUBLICO

El público tendrá la oportunidad de hablar de temas que no están en la agenda sólo si están bajo la jurisdicción del Concejo Municipal. Este período se limitará a treinta minutos, y cada persona podrá hablar un máximo de tres minutos. Por favor diga su nombre y dirección claramente para la constancia grabada. Por favor dirija sus comentarios al Alcalde y al Concejo. El personal municipal no puede participar en ninguna discusión sin el permiso del Alcalde.

COMENTARIOS DE LOS CONCEJALES

CIERRE DE LA REUNION